

bulletin







WEEK MONDAY 15 MAY

nº 20/89

SEMAINE DU LUNDI 15 MAI



LEP equipment installation and testing: status and programme

Tests of the various components are presently being carried out in the LEP tunnel and surface buildings. The Main Control Room on the Prévessin site (PCR) has been involved for supervision and monitoring using the computer services network (Token Passing Ring) which now stretches around the whole circumference of the tunnel. To give an idea of the present status of testing, one can say that approximately 65% of the total of machine components have been installed and tested locally. Approximately 90% of the electricity plants, cooling water plants, and the injection lines are ready and being tested. The installation in octants 1, 2, 5, 6, 7 and 8 as far as vacuum, magnets and instrumentation are concerned is almost complete and in some cases finished. The Jura part of octants 3 and 4 and the equipment close to the four experiments will be tested when all other systems are ready. The last magnet was installed at the beginning of this month. A global magnet test took place successfully from 9 to 16 April this year in half of the ring: the power converters and magnets worked correctly to levels corresponding to 60 GeV in spite of minor problems; energy ramping and tracking will be tried again from the Prévessin Control Room in May during two 3-day periods when again half of the ring will be closed. Present plans indicate final testing of machine components involving the complete ring at the end of June. Operation with beam is scheduled to begin in mid-July. Providing there are no major problems, a pilot physics run should take place 3 to 4 weeks later.

LEP installation pushes ahead

L'installation du LEP progresse activement

Installation et essais des équipements du LEP : état d'avancement et programme

Les essais des divers éléments sont en cours dans le tunnel et les bâtiments de surface du LEP. La salle de commande principale du site de Prévessin (salle PCR) a été mise à contribution pour la direction et la surveillance des opérations en utilisant le réseau de services informatiques (anneau à passage de jeton) qui s'étend maintenant sur toute la circonférence du tunnel. Pour donner une idée de l'état d'avancement actuel des essais on peut dire qu'environ 65% de l'ensemble des éléments de la machine ont été installés et testés sur place. Environ 90% des installations électriques et d'eau de refroidissement ainsi que les lignes d'injection sont prêtes et subissent actuellement des essais. L'installation dans les octants 1, 2, 5, 6, 7 et 8 en ce qui concerne le vide, les aimants et l'instrumentation est presque terminée et dans certains cas elle est achevée. La partie des octants 3 et 4 située sous le Jura et les équipements montés près des quatre expériences subiront des essais lorsque tous les autres systèmes seront prêts. Le dernier aimant a été installé au début de ce mois. Un essai global des aimants a eu lieu avec succès du 9 au 16 avril dans la moitié de l'anneau : les convertisseurs de puissance et les aimants ont fonctionné correctement à des niveaux correspondant à 60 GeV, malgré des problèmes mineurs; des essais d'augmentation progressive de l'énergie et d'adaptation correspondante du champ des aimants seront de nouveau effectués depuis la salle de commande de Prévessin en mai au cours de deux périodes de trois jours, pendant lesquelles la moitié de l'anneau sera de nouveau fermée. Selon les prévisions actuelles, les derniers essais des éléments de la machine dans la totalité de l'anneau auront lieu à la fin de juin. Le début de l'exploitation avec faisceau est prévu pour la mi-juillet. Sauf problèmes majeurs, une période d'expérimentation à titre d'essai devrait avoir lieu trois à quatre semaines plus tard.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

COMITE DES PENSIONS

Lors de sa 55ème réunion, le 20 avril 1989, le Comité des pensions a tout d'abord entendu un rapport du gérant du portefeuille immobilier sur les résultats de l'année écoulée et sur l'évolution de la situation des avoirs dans ce secteur pendant la même période. Le Comité a également approuvé les comptes de l'exercice 1988 de la Caisse de pensions et achevé ainsi l'examen du rapport annuel 1988, qui sera présenté en juin prochain à l'approbation du Conseil du CERN.

Il a ensuite poursuivi et conclu l'examen du projet de statuts révisés de la Caisse. Ce document, qui définit la situation de la Caisse au sein de l'Organisation, sera lui aussi soumis à l'approbation du Conseil à sa session de juin. Il sera complété par divers règlements d'application en préparation.

Le Comité a également examiné un document destiné à informer le Comité du Conseil des travaux préparatoires en cours relatifs aux questions sur les pensions à soumettre à TRACE (Comité consultatif tripartite sur les conditions de l'emploi).

La date du 20 septembre 1989 a été fixée pour la tenue de l'assemblée générale annuelle des membres et bénéficiaires de la Caisse.

L'Administrateur a présenté les dernières statistiques de la Caisse et annoncé avec regret le décès de deux bénéficiaires MM. P. Lacroix et E. Michaelis.

SEMINARS

SEMINAIRES

Mardi 16 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

à 14.00 h - bât. 10, salle 2-019

CIM Product SA, Morges (CH) présente le logiciel CADKEY 3

Renseignements: A. Poncet / PS / 2793

PENSIONS BOARD

At the 55th meeting of the Pensions Board on 20 April 1989, the manager of the Real Estate Portfolio reported the results of the past year and the performance of real estate assets during that period. The Board approved the Pension Fund's accounts for the 1988 Financial Year and thus concluded its consideration of the 1988 Annual Report. The Report will be submitted to the CERN Council for approval in June 1989.

The Board then completed its examination of the draft revised Rules of the Fund. The Rules, defining the Fund's position within the Organization, will also be submitted to the Council for approval at its June 1989 session. They will be supplemented by a number of implementing regulations that are being prepared.

The Board also considered a document that will be submitted to the Committee of Council describing progress in preparing pensions questions for submission to TRACE (the Tripartite Advisory Committee on Conditions of Employment).

The Annual General Meeting for members and beneficiaries of the Fund has been scheduled for 20 September 1989.

The Administrator presented the Fund's most recent statistics and announced with regret the deaths of two beneficiaries, Mr P. Lacroix and Dr E. Michaelis.

Tuesday 16 MaySPS EXPERIMENTS COMMITTEE

Open session

at 14.00 hrs - Auditorium

1. Addition of a downstream TPC to the NA35 apparatus for the 1990 data taking period (Athens-Bari - Berkeley - CERN - Cracow - Darmstadt - Frankfurt - Freiburg - Marburg - MPI München - Warsaw - Zagreb, (NA35) Collaboration; SPSC 89-17/M 440; V. Eckardt).

Closed session

at 15.30 hrs - 6th floor Conference Room, Main Building (to be continued on Wednesday 17 May at 09.00 hrs).

Mercredi 17 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.00 à 12.00 h - bât. 61, 1er étage, salle A

Markor SA (CH), spécialisé dans la téléphonie, présente le dernier-né de la famille Habimat : le HABIMAT HT-X, un téléphone 'intelligent' – gestion de fichier simple et pratique – écran graphique avec une capacité de 32 lignes par correspondant – mémoire de 44 kB, extensible en 128, 256 ou 512 kB – répétition automatique – possibilité de parler les mains libres.

Langue: français

Renseignements: M. Diraison / FI / 4585

Wednesday 17 May

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - TH Conference Room

Who's afraid of Joseph Liouville?

by J. DISTLER / Cornell

This is not a talk on stochastic cooling. Rather, I will discuss an approach to the problem of coupling a conformal field theory to 2D quantum gravity. Applications will be mainly to the theory of random surfaces.

Mercredi 17 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

de 14.00 à 16.00 h - Parking PTT, près du bât. 63

Rosemount AG (CH) propose en démonstration son programme de représentation: système de contrôle de procédé entièrement distribué ROSEMOUNT SYSTEM 3 (USA, NL) – systèmes de mesure de débit massique, capteurs de débit électromagnétiques (NL) – Convertisseurs de température (Pt100/80 mA), transmetteurs de température (Pt100/thermocouple/tension, etc., sortie 80 mA), div. sondes (Pt100), moniteurs d'alarme (6/12/24 voies), etc. (GB).

Transmetteurs de pression (coupe, cellule 1151, y compris 1151GP avec capillaires ou avec séparateurs 1199), transmetteurs de pression 1144, convertisseurs de pression B/I (1135), nouveaux modèles SMART, etc. (CH, D, F).

Langues : allemand, anglais, français Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Wednesday 17 May

DD SEMINAR

at 16.00 hrs - DD Auditorium bldg 31, 3-005

IBM GroupTalk and computer conferencing at CERN

by Bebo WHITE / Stanford Linear Accelerator Center

Computer conferencing has become a topic of great interest at HEP laboratories. Some labs, most notably SLAC, have developed their own 'homegrown' conferencing systems. Other systems such as LISTSERV have provided some conferencing functionality. CERN/DD has been investigating the use of IBM GroupTalk for general computer conferencing at CERN. GroupTalk is a distributed application system providing application support for the creation, operation, administration, moderation and use of computer conferences and bulletin boards in the VM environment. Other systems with network access may also take limited advantage of these facilities. Bebo White will provide an overview of the concepts of computer conferencing and the elements of GroupTalk. The issues surrounding the configuration and general use of such a system in the CERN computing environment will also be discussed.

Thursday 18 May

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium*

X-ray Binaries

by N. WHITE / SAE ESTEC, Noordwijk

X-ray binaries contain a neutron star or black hole accreting material from a stellar companion. The gravitational potential energy of the inflowing material is released in an accretion disk surrounding the compact object, and, in the case of a neutron star, when it hits its surface. Much of this energy is released as X-ray emission. Recent observations of these systems by ESA's EXOSAT observatory will be presented.

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Friday 19 May

MEETING ON

PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY

at 11.00 hrs - TH Conference Room

Order α_s^2 contributions to the Drell-Yan K-factor

by W. VAN NEERVEN / Leiden University

We present the order α_s^2 contributions to the K-factor in Drell-Yan processes. Only soft and virtual gluon contributions have been taken into account. We show how the order α_s^2 predictions for W/Z production in hadron colliders are modified by high order effects.

Monday 22 May

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room bldg 13, 2-005

Fast RICH with VLSI electronics

by François PIUZ / CERN-EF

Beside a successful application in the field of solid state devices. VLSI front-end electronics associated to wire chambers activates the development of large area two-dimensional detection. An illustration is given with a RICH counter where the UV photon localization is achieved at a segmented cathode of a thin MWPC. Radiator and window are made of Calcium (Sodium) Fluoride, that allows an operation with TEA at atmospheric pressure without 'cloisonning'. Cathode pads are equipped with VLSI C-Mos circuits, AMPLEX, and a fast analog-multiplexed read out. These first results and a survey of some present developments in microelectronics and detectors open a discussion about further applications, such as fast RICH, high resolution pad chamber. Fast timing performance from the detection of single electrons and gas amplification will also be mentioned.

Monday 22 May

EP SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

New results on central meson production in WA76 and observation of the $\Theta/f_2(1720)$

A. PALANO / Dipartimento di Fisica and Sezione INFN, Bari

New results are presented on the study of mesonic states X^0 produced centrally in the reaction pp \rightarrow $pX^{0}p$ at 300 GeV/c, with some emphasis on those states which are candidates for being glueballs. The results come from experiment WA76 at the CERN Omega Spectrometer. Evidence is found for the $f_1(1420)$, whose quantum numbers have been measured in the $K_s^0K\pi$ decay mode. No evidence for an $\eta \pi^+ \pi^-$ decay mode is seen. The S^* problem has been studied in the $\pi^+\pi^-$ and $\pi^0\pi^0$ channels. Evidence is found, for the first time in hadron collisions, for the gluonium candidate $\Theta/f_{2}(1720)$ in the K^+K^- and $K_s^0K_s^0$ decay modes, and its spin parity has been measured. Indications for new states are seen in the $2\pi^+2\pi^-$ channels.

Mardi 23 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.30 à 12.00 h et de 14.00 à 17.00 h Amphithéâtre LEP, bât. 30, 7e étage

Exposition démonstration de Gould Elektronik AG

Mercredi 24 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.00 à 12.00 h et de 14.00 à 17.00 h bât. 6, salle 2-002

Vérélec SA (F), spécialisé dans les composants pour le vide et l'ultra-vide, la soudure verre-métal et la brasure alumine-métal

Mercredi 24 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.30 à 12.00 h et de 14.00 à 16.30 h Salle de conférence EF, bât. 13, salle 2-005

Thomson Hybrides (F): hybridation des fonctions électroniques

Thursday 25 May

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium

Magnetoencephalography - a non-invasive method of experimental brain research

by O. V. LOUNASMAA / Helsinki University of Technology

Friday 26 May

ISOLDE SEMINAR

at 11.00 hrs - Council Chamber

Evidence for octupole deformation in nuclei

by R.K. SHELINE / Florida State University

Friday 26 May

SCHOPPER FEST

Programme:

10.30 LEP tunnel. Placing of the last LEP magnet (invited guests only)

14.30 Main Auditorium (chairman: V. Soergel)

C. Ruhhia

Welcome address

Sir Hermann Bondi The political rôle of

scientific projects:

Europe and beyond

D. Wegener

Particle physics: from

table top to factory

Tea and coffee (Salle des pas perdus)

Nigel Calder

Big science and the man

in the street

17.15 End

Sir Hermann Bondi, KCB, FRS, Master of Churchill College, Cambridge, has been a prominent figure in shaping the UK's science policy for two decades.

D. Wegener, Professor of physics at Dortmund University, now working on the ARGUS experiment at DESY, started his career as a student of H. Schopper.

Nigel Calder is a well known science writer and author of a number of TV programmes and books.

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

INFORMATICS TUTORIALS 1989

Announcement

Title Graphics Systems and GKS – An Introduction

By DD Division, User Support – Graphics Section

When Monday 29 May to Friday 2 June (Mornings)

Where Divisional Workstation Training Room, bldg 513/1-21

Subject

The course provides an introduction to computer graphics with an emphasis on the Graphical Kernel System (GKS). It is foreseen that a second series treating more advanced concepts will be organized in the autumn.

The first half-day will be devoted to the subject of interactive computing and graphics and introduce basic terminology and concepts. The technology of display systems and architectures and hardcopy devices will be reviewed and graphics input discussed. The subject of graphics standard will be developed.

The remaining four mornings are devoted to the GKS system and its functionality. The idea of workstations, primitives, simple attributes, transformations, logical input devices, segments and metafiles will be explained with the help of example programs. These will be developed interactively by the participants, who will thus be able to able to put what they learnt directly into practice. Moreover the various support facilities available at CERN will be introduced (documentation, libraries and include files, list of available drivers, GKSTV with the graphics editor, plotting commands including the use of SGML and an introduction to layered products, such as GKSPACK, HPLOT, the NAGLIB Graphical supplement,...)

Registration

For practical reasons the number of participants will be limited to sixteen. If you want to attend this series you should discuss the matter with your direct supervisor, and if he/she agrees send an electronic mail message to INFOTUTO@CERNVM, indicating your preferred electronic mail address.

Lecturers

Ian McLaren is a member of the Graphics section in the User Support group in DD Division. He is mainly involved in installing GKS-GRAL package on the various computer systems and output devices available at CERN.

Jan Moebes is a Professor at Krefeld University (FRG) and has a long experience in teaching graphics to students. While working at CERN on a sabatical recently he developed a GKS graphics editor, which he will use extensively during the course.

David Myers is head of the Graphics Section. He is involved in the development of the GKS-3D and PHIGS standards in ISO.

ENSEIGNEMENT GENERAL Tél. 2844-5811

Jeudi 18 mai

de 13.00 h à 13.30 h – Amphithéâtre Science pour tous par R. CARRERAS

ACADEMIC TRAINING Tel. 2844-3364

22, 23, 24 May

11.00 to 12.00 hrs - Auditorium

Major mathematical achievements of recent years by R. F. CHURCHHOUSE / Department of Computing Mathematics, University of Wales, College of Cardiff

In recent years a number of long-standing conjectures in various branches of mathematics including Number Theory, Graph Theory, Analysis and Group Theory have been proved or disproved and, in addition, significant advances have been made towards the solution of a number of other outstanding problems. In these lectures, which are intended for nonspecialists, the history of these conjectures and problems will be given and the methods leading to their complete or partial solution will be summarized. Specific problems to be considered include the representation of irrationals by rationals, transcendence, the Mertens Conjecture, Fermat's Last Theorem and the Fuler Generalisation and the Four Colour Theorem.



June 5 to 7, 1989

CAE IN ELECTRONICS

by Dr. Lawrence ODESS Israel Aircraft Industries

Monday, June 5 - Main Auditorium From 9 h.00 to 12 h.00 and 14 h.00 to 16 h.00 Open session

- CAE: what? why? how?
- New concepts in electronics development the various steps from conception to manufacture - the use of databases throughout all the design phases - tests philosophy - top down design approach - reduction of number of design cycles.
- New technologies why design your own integrated circuit? alternative solutions: PLD, gate arrays, standard cells, full custom characteristics of ASIC's (performances, volume of production and design cycles, analog ASIC) CAE techniques dangers to be avoided.
- New development tools trends in the industrial tools - compatibility between those products (EDIF, VHDL, etc.) - use and limitations of PC's - use of main frames - the role of the workstation - integrated CAE facility for a large and diverse community of designers - how to get started.

25 & 26 May

11.00 to 12.00 hrs - Auditorium

Fractals

by R. F. CHURCHHOUSE / Department of Computing Mathematics, University of Wales, College of Cardiff

Although the concept and construction of curves, surfaces and solids of fractional dimension goes back almost 100 years it is only since the work of Mandelbrot (1975) illustrated through the medium of high quality computer graphics that the extraordinary complexity and diversity of fractals has been revealed. The lectures will be concerned with the theory, generation and various aspects of fractals.

Tuesday June 6 - TT Auditorium - blg 593 Closed sessions

9 h.00 Analog simulation

role of analog simulation - fundamental theory - behavorial and mixed level simulation techniques - use of simulation tools - components modelling and librairies - review of main industrial programmes - trends.

14 h.00 Digital simulation

the design process (from conception to manufacture, CAD, CAM, CAT tools, data capture) - role of the logic simulator - fundamental of logic simulator - component modelling and librairies - automatic testing of digital circuits (fault simulation, test pattern generation, design of test ability) - review of the main industrial programmes - trends.

Wednesday June 7 - TT Auditorium - blg 593 Closed session

9 h.00 Exploitation of an integrated CAE facility

problems related to a large and dispersed community of designers - problems related to a large variety of techniques - compatibility between tools, standards - management of component librairies - organizational considerations.

Participation in the closed sessions is subject to prior enrolment. The number of participants is limited to 25 for each session. Those interested are requested to fill in and to return the application form below to the Technical Training Secretariat.

To: Tec	hnical Training Secretariat
I would	like to participate in the sessions marked by a X Analog simulation Digital simulation Exploitation of an integrated CAE facility
Name ·	Div ·

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

CONCOURS POUR UN LOGO

Participez nombreux!

Pour l'Inauguration du LEP cet automne, un concours est ouvert pour la création d'un logo. Ce logo devra incorporer les noms CERN et LEP, et évoquer leur caractère européen.

Prière de le présenter en format $10~\text{cm}\times 10~\text{cm}$ et de le concevoir lisible à l'échelle réduite à $2~\text{cm}\times 2~\text{cm}$.

Le gagnant sera récompensé par un voyage d'un weekend pour deux personnes en Europe.

Veuillez faire parvenir vos propositions avant le 1er juin au soussigné.

Robert Klapisch Organisateur de l'Inauguration du LEP

SERVICE RESTREINT DES RESTAURANTS LE WEEK-END DE PENTECÔTE

Le lundi 15 mai 1989 (lundi de Pentecôte), les restaurants et cafétérias du CERN seront fermés, à l'exception d'un service restreint au Restaurant no 1 (COOP, bât. 501) de 07.00 à 23.00 h (restauration chaude de 11.30 à 14.00 h et de 18.00 à 19.30 h).

Service de Liaison des Restaurants Tél. 4469

LOGEMENT POUR LE PERSONNEL EXPERIMENTAL LEP

Répondant à la demande accrue de logement pour le projet LEP, le Fonds de Logement a négocié des tarifs spéciaux pour un certain nombre de chambres meublées avec w.c. et douche à Cessy près de Gex.

Le CERN a rallongé ses services navette pour établir quatre liaisons de transport par jour.

Demandez la note d'information au Foyer du CERN ou au Service du Logement au bâtiment 33.

Service du Logement Tél. 4155

LOGO COMPETITION

Come one come all!

We are running a competition to find a logo for LEP in time for the Inauguration ceremony this autumn. The logo should include the words CERN and LEP and make some reference to their European dimension.

Entries must be formated 10 cm \times 10 cm and designs must be legible when reduced to 2 cm \times 2 cm.

The prize? A weekend trip for two in Europe.

Please send your entries not later than 1 June 1989 to:

Robert Klapisch Organizer, LEP Inauguration Ceremony

LIMITED RESTAURANT SERVICE AT WHIT WEEKEND

The CERN restaurants and cafétérias will be closed on Monday 15 May 1989 (Whit Monday) except for a limited service at Restaurant No 1 (Coop, Building 501) from 07.00 to 23.00 hrs (hot meals served from 11.30 to 14.00 hrs and from 18.00 to 19.30 hrs).

Restaurant Liaison Service Tel. 4469

ACCOMMODATION FOR LEP EXPERIMENTAL PERSONNEL

In response to the increased demand for accommodation occasioned by the LEP project, the Housing Fund has negotiated special rates for a number of furnished rooms with w.c. and shower at Cessy near Gex.

CERN has extended its shuttle service so as to provide transport links four times a day.

Ask for the information sheet at the CERN Hostel or at the Housing Service in building 33.

Housing Service Tel. 4155

EXPOSITION/ALLEMAGNE

Du 23 au 25 mai

Hall du Bâtiment de l'Administration Bât. 60 – 1^{er} étage 09h00 – 17h30

23 to 25 May Administration Building Bldg 60 – 1st floor 09.00 hrs – 17.30 hrs

L'ALLEMAGNE AU CERN

Vingt-sept firmes allemandes présenteront leur technologie à la quatrième exposition 'L'Allemagne au CERN'. Cette exposition est organisée, à l'initiative et sous le patronage du Ministère fédéral de la recherche et de la technologie (BMFT), par Dipl. Kfm. Wilh. H. Esser.

Exposants: voir liste ci-après.

Vous pourrez obtenir, en temps utile, un programme détaillé:

- au secrétariat de votre division
- à l'exposition même.

(Vous trouverez également la liste des exposants et de leurs produits dans l'édition du Courrier CERN de mai, pages 30 à 36).

GERMANY AT CERN

Twenty-seven German firms will be presenting their latest technology at the fourth 'Germany at CERN' exhibition. This exhibition is being organized on the initiative and under the auspices of the Federal Ministry of Research and Technology (BMFT) by Dipl. Kfm. Wilh. H. Esser.

For list of exhibitors, see below.

A detailed programme will be available in due course at:

- your Divisional Secretariat
- the exhibition.

(A detailed list of exhibitors and their products can also be found in the May issue of the CERN Courier, pages 30 to 36.)

LISTE DES EXPOSANTS LIST OF EXHIBITORS

Walter Blum AG (CH) representing/représentant:

Richard Jahre GmbH & Co. KG

Klar & Beilschmidt Elektechnische Bauelemente

GmbH

Roger Elektronikbauteile GmbH

Rohde & Sohn GmbH & co. KG

Schramm GmbH

Max Dietrich AG (CH) representing / représentant:

Digi Table Thielen GmbH & Co. KG

Fernsteuergeräte Kurt Oelsch KG

Knick Elektronische Messgeräte GmbH & Co.

Dornier GmbH

Drägerwerk AG

F.u.G. Elektronik GmbH

Heinzinger electronic GmbH

Heraeus Quarzschmelze GmbH

Heraeus-Wittmann GmbH

Leybold AG Hanau & Leybold AG Köln

Linn High Term GmbH

E. Merck

NTG Neue Technologien GmbH u. Co. KG Arthur Pfeiffer Vakuumtechnik Wetzlar GmbH

Metallwerk Plansee GmbH

Dr. Sjuts Optotechnik GmbH

Dr. Bernd Struck

Vacuumschmelze GmbH

Wandel & Goltermann GmbH & Co.

Wes-Crates GmbH

Integral Technologie GmbH

Hans Wiener GmbH + Co.

Exposition organisée par : Exhibition organiser :

Dipl. Kfm. Wilh. H. Esser

Schubertstrasse 9

D - 7515 Linkenheim-Hochstetten

Information: M. Diraison / FI / 4585

Conférences dans le cadre de l'exposition L'ALLEMAGNE AU CERN

Wednesday 24 May

at 11.00 hrs — TH Conference Room, bldg 4, 3rd floor The new CERN-host-interface CH 9 by R. ÖLSCHLÄGER / Dr B. Struck Duration: 15 to 30 min.

Wednesday 24 May

at 11.00 hrs (until about noon) — Council Chamber
30 years of turbomolecular pumps
30 years of innovation at Pfeiffer
by K. ABBEL/Pfeiffer (Balzers)

Properties and applications of the magnetic-suspended turbo pump TPM 520-M by K.-H. BERNHARDT / Arthur Pfeiffer GmbH

Designing and manufacturing the mechanical structure of the central tracking detector of the H1 experiment at HERA: personal impression of the cooperation between Pfeiffer/Balzers and DESY by Dr J. Bürger / DESY

AUX UTILISATEURS DE CYCLOMOTEURS APPARTENANT AU CERN équipés de plaques GE – année 1988

Les utilisateurs de cyclomoteurs doivent adresser à P. BADOUX/ST, avant le vendredi 12 mai dernier délai, les documents suivants :

- permis de circulation gris,
- permis de circulation jaune,
- carte verte d'assurance,

afin de procéder au renouvellement des plaques pour l'année 1989.

Sous-section Ateliers Section Manutentions Division ST

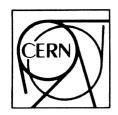
MEDICAL LECTURE under the auspices of the Hôpital de la Tour

Private Commitment and Public Service

by Dr KOOP

Thursday 18 May at 20.00 hrs – CERN Auditorium

BULLETIN ASSOCIATION DU PERSONNEL



Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.

2819 - 4224

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CHANGES IN THE STAFF ASSOCIATION'S ELECTION PROCEDURE

Following a proposal made by the Staff Council, the General Assembly of 28 April modified the election procedure of the Staff representatives.

The main changes are:

- 1. Electoral groups have been abolished in each Division, the various electoral groups of **each** College A, B or C, now form one College A, B or C. The Colleges remain separated (see § 2 for exception to this rule).
- 2. for the small Divisions (FI, PE, TH) the Colleges A, B and C, now form one College and all the members of these Divisions may vote for all the posts to be filled in their Division.
- 3. The electoral lists posted have not yet been modified and still give the old names of the electoral groups. These names also still figure on the application form for candidates (Pink Flash Information). Please ignore them.

* *

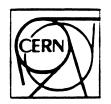
CHANGEMENTS DANS LE MODE D'ELECTION DES DELEGUES DU PERSONNEL

Sur proposition du Conseil du Personnel, l'Assemblée générale du 28 avril 1989 a modifié le mode d'élection des Délégués du personnel.

Les modifications principales sont les suivantes :

- 1. Il n'y a plus de groupes électoraux : dans chaque Division, les différents groupes électoraux de chaque Collège A, B ou C, sont regroupés en un seul Collège A, B ou C.
 - Les collèges restent séparés (voir exception au § 2).
- 2. Pour les petites Divisions (FI, PE, TH), les Collèges A, B et C sont regroupés en un seul Collège et tous les membres de ces divisions peuvent voter pour tous les postes à pourvoir pour leur Division.
- 3. Les listes électorales affichées n'ont pas encore pu être modifiées et comportent l'indication des groupes électoraux : cette indication doit etre ignorée, ainsi que celle qui figure sur le formulaire de candidature (Flash Information rose).

* *



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

ELECTIONS DES REPRESENTANTS DU PERSONNEL AU CONSEIL DE L'ASSOCIATION

ELECTION OF DELEGATES TO THE STAFF COUNCIL

ACTE DE CANDIDATURE

APPLICATION

Je, soussigné(e), Membre de l'Association du Personnel du CERN, déclare être candidat(e) au poste de délégué(e) du personnel au Conseil de l'Association

I hereby apply as candidate for the post of delegate to the Staff Council. I am a member of the Staff Association.

NOM, Prénom /	NAME, First Name
Département/Division /	Department/Division
Collège électoral /	Electoral College
••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
Je m'engage, si je suis élu(e), à prendre une part active aux travaux du Conseil et à défendre au mieux de mes possibilités les intérêts de l'ensemble du personnel de l'Organisation.	If I am elected, I undertake to take an active part in the work of the Council, and to defend the interests of all staff of the Organisation to the best of my ability.
Date: Signature:	
Cette formule de candidature, dûment complétée, doit parvenir au Secrétariat de l'Association du Personnel, Bâtiment 61, au plus tard	Note: This application should be completed and returned to the Secretariat of the Association, Building 61, on or before
MARDI 16 MAI 1989	TUESDAY 16 MAY 1989

STAFF ASSOCIATION

Note:

κeçu par / Received by :

Contrôlé par / checked by :



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

ELECTIONS AU CONSEIL DU PERSONNEL

1989 / 1990

Collèges électoraux	D E L E G U E S 1988/1989	DELEGUES 1989/1990	Collèges électoraux	D E L E G U E S 1988/1989	DELEGUES : 1989/1990
DD - A	GOOSSENS Michel	E(**)	PE - A)	BOSSEN Gerrit Jan	E
	V (*)	E	B)	OBERTO Claude	OBERTO C. '
	v	E	(C)	-	<u>-</u> "
В	·V·	E			
С	v	E	PS - A	MANGLUNKI Django	MANGLUNKI D.
		1		GRIER Dennis	E
DG/AG -		1		HASEROTH Helmut	E
A	v	E	В	DURAND Jacques	DURAND J.
В	v	E		FERNIER Pascal	E
С	PERLEMOINE Claude	PERLEMOINE C.		BOIMOND Daniel	E
				CORCELLE Marc	E
EF - A	FRANDSEN Poul	FRANDSEN P.		v	E
	MEYER Thomas C.	Ε	c	SONZOGNI André	E
	v	Ε			
В	BARDIN Albert	BARDIN A.	SPS - A	ATHERTON Henry	ATHERTON H.
	PINEY Henri	E		BRUMMER Peter	BRUMMER P.
	MORIAUD Denis	E		v	E
c	BERTO Suzanne	E	В	CAFAGNO Dante	CAFAGNO D.
	KUBLY Michel	E		LANGELEZ Jean-Cl.	E
	1			FRANCART Daniel	E
EP - A	BORGHINI Michel	E	1	ARN André	E
	v	Ε	c	GRILLET Guy	E
	v	E		v	E
	v	E			
В,	BONNET Michel.	BONNET M.	ST/ A	DORAN Michael	DORAN M.
	V	E	TIS	LACARRERE Daniel	LACARRERE D.
	V	E	В	DALIN Jean-Michel	DALIN J-M.
С	BROZZI Delecurgo	E		GABORIT J-Claude	GABORIT J-C.
	JEANMAIRET Fernand	E		V	E
				V	E
FI - A)	MOHR Rotraud	E	c	PERRET Pierre	E
B)	V	E		COIGNEE Roger	E
C)				V	E
				V	E
LEP- A	GRÖBNER Oswald	GROBNER O.		v	E
	LEMEILLEUR François	LEMEILLEUR F.		v	E
	TORTSCHANOFF Theo.	E		V	E
В	LAJUST Danièle	LAJUST D.			
	MARCEAU Roger	MARCEAU R.	TH - A)	RUIZ-ALTABA Marti	RUIZ-ALTABA
	DUPONT Pierre	DUPONT P.	B)	V	E
	CAMUT Claude	CAMUT P.	C)	-	
	V	E			
С	GROSCARRET Colette	GROSCARRET C.	Attachés	MERLO Jean-Pierre	MERLO J-P.
	JAGGI René	E	n/rémunérés	· V	E
1 1 2 2 2				•	•
		and the second	PENSIONNES	RESEGOTTI Lorenzo	RESEGOTTI L.
l			1	BURGER Albert	BURGER A.

(*) V = Poste vacant

(**) E = Election

Nombre total de postes de délégués: 76 (Pensionnés inclus)

Nombre de postes en élections : 51 => 26 Vacants

=> 25 Fin de mandat

CLUBS

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

RENCONTRE DES MEMBRES DU

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

MERCREDI 24 MAI 1989, de 15h.00 à 17h.00

Au Restaurant No.2 - Bâtiment 504

VENEZ NOMBREUX!

GAMES - BRIDGE SECTION

The multiple teams-of-four event saw Versoix beat the ILO by a single victory point.

Last week's duplicate:

1. N/S S. SAYAWA and R. STRINI 61%

1. E/W A. ALONSO and E. QUINTANO 61%

2. N/S S. ALBERQUEQUE and A. FLEURET 52%

2. E/W M. DESAI and L. RENARD 56%

Please send to D. KEMP/DD
I will be playing Wedenesday 17 May
Name:
Partner:
Restaurant No.2 - 7.55 p.m. sharp Everybody welcome.

GOLF

C.G.C. at Bonmont.

The next outing of the Golf Club is fixed for Friday 26 May with tee-off times starting at 13.30. Unfortunately for our beginners, Bonmont are insisting upon an official handicap of 30 or less and the ASG or FFG Licence. Persons wishing to try the Bonmont Lunch before the tournament should announce the fact to B. MOY/TIS before the 18 May.

RUGBY

Résultats

Equipe 1. En demi-finale de Coupe Suisse, les Cernois recevaient le Sporting de Genève, une équipe très motivée.

Les Cernois ont eu du mal à s'imposer en début de match (mi-temps 10-8).

En deuxième mi-temps, leur forme physique permettait d'ajouter 3 essais, pour porter le score final à 22-8.

L'équipe Cernoise accède à la finale de la Coupe Suisse et sera opposée au RC NYON, le 3 juin 1989.

Equipe II.

A Vessy, la Réserve s'est imposée 58-6 face au Sporting de Genève II et est qualifiée pour la finale de la Coupe de la Fédération. Elle sera opposée au RC Zurich en finale

CRICKET

A bitterly cold Bize and a spongelike field greeted the CERN Cricket Club when they turned out for the first match of the season on 30 April. The opponents were the Geneva Sri Lankan CC. Winning the toss, CERN elected to bat first and found it difficult to push the scoring rate along in the prevailing conditions. However, their final tally was 75 all out.

The Sri Lankan reply was even less convincing, CERN containing their scoring rate as well as removing their wickets at regular intervals. They made a comeback with their No. 8 batsman to bring the CERN total within reach, but the match seemed to be heading for a draw during the last half-hour.

Quick change rounds between overs, in spite of Pattison being boiled over, allowed CERN to bowl additional overs and the Sri Lankan's last man was out in the last over, with their score at 62 all out. Result: Cern won by 13 runs.

Next match: Against Geneva Pak-Friends on Sunday, 14 May at the Prevessin ground.

SOFTBALL

Game tonight at 19.00 at Marineland. Leptons vs. the Marines.

Practice tonight for the Quarks at the St. Genis Field. Quarks have a game Monday 15 May at 19.00 at Marineland vs. Molson's and a game Thursday 18 May vs Manana, same time same place. For information contact SOFTBALL @CERNVM.

FOOTING

PARIS-GAO-DAKAR

JEUDI 18 MAI 1989, à 12h.15

Salle du Conseil - Bât 503

Projection d'un film sur la 5ème course à pied Paris-Gao-Dakar (déc.88 - janv.89), à laquelle Pierre BENASSI/DD a participé pour la deuxième fois.

Vous êtes tous les bienvenus.

Durée: environ 1 heure.

THURSDAY 18 MAY 1989, at 12h.15

Council Chamber - Bldg 503

Showing of a film about the 5th Paris-Gao-Dakar running relay race (Dec.88 - Jan.89), in which Pierre Benassi/DD participated for the second time.

Everybody welcome.

Duration: about 1 hour.

CROQUET



We are looking for new members to take up this challenging tactical game, which can be played by people of all ages from 12 years old onwards.

Copies of leaflet describing the game (as played at CERN and at international level between UK, Australia, New Zealand and USA), are available at the clubs' display case at the entrance to restaurant No.1.

Free introductory tuition is given to beginners.

Croquet is played on the lawn beside No.1 restaurant from mid May to mid October. Playing times are as follows: *outside* CERN office working hours (except for retired members), i.e. weekends, evenings after 17h.30, and weekday lunchtimes up to 13h.55 latest.

Come and give it a try. Contact 3333 or 13 + 3333

CROOUET

Nous cherchons de nouveaux membres pour s'atteler à ce jeu tactique fascinant qui est praticable à tous les âges à partir de 12 ans.

Des copies d'un dépliant, qui décrit le jeu comme il est joué au CERN et au niveau international entre le Royaume-Uni, l'Australie, la Nouvelle Zélande et les Etats-Unis, sont disponibles à la vitrine des clubs à l'entrée du restaurant No.1.

Une instruction d'introduction est offerte aux débutants.

Le croquet se joue sur la pelouse devant le restaurant no.1 de la mi-mai à la mi-octobre. Les périodes de jeu sont les suivantes : *en dehors* des heures ouvrables de bureau du CERN (sauf pour les membres retraités), c'est-à-dire le week-end, le soir après 17h.30, et pendant la pause de midi jusqu'à 13h.55 au plus tard.

Venez essayer une fois. Contactez le 3333 ou 13 + 3333

YACHTING

First 25

Résultats de la régate du 6 mai 1989.

 Bateau Equipag temps ré 	ge 5. Tem	4. Place5. Temps compensé6. Classement								
1	2	3	4	5	6					
Dériveurs										
470	M. & B. Bell	9346	2	8126	1					
Dart (rouge)	N. Lang & H. Frankowski	8908	1	10732	2					
Lestés										
Comet 70	B.&F.Piderit, P.Clausen, C.Love	7828	1	6212	1					
Achilles 24	P.Rabar & B.Halvarsson	8390	4	6308	2					
Bucero	N.Le Vasseur & M.Daouk	8413	5	6325	3					
Sangria	M. Talbot, J. Kuipers, U. Kracht	8691	6	6789	4					

SKI

ASSEMBLEE GENERALE

Lundi 22 Mai 1989, à 17h.45

Amphithéâtre Théorie - Bât. 4 - 3-006

Ne laissez pas le Comité seul (ou presque), venez à l'Assemblée!

Vous pourrez ainsi : faire vos remarques (bonnes ou mauvaises), apporter vos suggestions, connaître le bilan (pas trop mauvais...) de la saison du S.C.C.

A bientôt

W.&F. Dahme, I.Revil

8776 7 7020 5

FOOTING

Course à travers le CERN 1989

Le relais pédestre sera organisé cette année le

MERCREDI 31 MAI 1989, à 12h.15 (départ) par équipes de 6 coureurs, comme l'année passée.

Distance: 1000, 800, 800, 500, 500, 300 m.

Les équipes (hommes et femmes) doivent être représentatives soit d'une Division, d'un Service, d'un Groupe, d'une Entreprise ou équivalent, excepté pour une catégorie "OPEN" introduite principalement pour les équipes invitées de l'extérieur.

Les catégories sont les suivantes:

- "OPEN" et Seniors : sans limite d'âge.
- Vétérans : nés en 1949 ou avant

Une concurrence spécifique dames avec des relais de 250 - 250 - 300m sera organisée à part, ouverte aux équipes de trois personnes.

Le challenge sera confié pour un an à l'équipe gagnante dans chaque catégorie ainsi qu'au premier sur la distance de 1.000m. Le challenge KWOK récompensera la meilleure équipe de 6 coureurs formée exclusivement d'attachés non-rémunérés au CERN.

Un autre challenge sera attribué par tirage au sort.

Médaille souvenir à tout participant dont l'équipe termine l'épreuve.

Le réglement détaillé de la course sera envoyé après l'inscription.

Le droit d'engagement est de FS 7.- par coureur, payable lors de la distribution des dossards.

Les positions des équipes sur la ligne de départ étant déterminées par les numéros des dossards attribués lors des inscriptions, vous avez intérêt à vous engager le plus tôt possible.

Formulaire d'inscription à envoyer au plus tard le 24 MAI 1989, à D. DALLMAN / TH \mathscr{O} 3825.

FOOTING

Relay race around CERN 1989

You are invited to take part in a race on the site, on **WEDNESDAY 31 MAY 1989.**

6 stages: 1000 - 800 - 800 - 500 - 500 - 300m

The 6 runners (men/ladies) in each team must belong to the same professional unit (Division, Group, Service, Project, firm or similar), except for an OPEN category which is mainly intended for invited teams from outside CERN.

The categories are the following:

- . OPEN and Seniors : no age limit.
- . Veterans: born 1949 or earlier.

There is also a race restricted to ladies teams of 3 runners, with stages of 250 - 250 - 300m.

There are 7 cups to compete for, including the KWOK cup for the first team of unpaid associates at CERN.

A medal for each participant whose team finishes.

Registration fee: CHF 7.- per runner payable when collecting the numbers.

The position of the runners at the start will be determined by the order of registration. Therefore please enter your team as soon as possible by completing the form below, and sending it to **D**. **DALLMAN / TH ©3825**.

DEADLINE: 24 MAY 1989.

Categorie/category Seniors:
Catégorie/category Ladies :
OPEN:
Veterans:
Nom du Responsable/Name of the Captain :
Div.:
Nom de l'Equipe / Name of the team :
Signature:

FOOTBALL

Would all team captains please meet at the COOP Cafeteria on Monday 22nd May at 17.30 h. to review the season's activities.

Les responsables des équipes sont priés de se réunir dans la Cafétéria de la COOP le lundi 22 mai 1989, à 17h.30, pour faire le bilan des activités du Club.

For further information contact: R. MARTINI \emptyset 3130.

Championnat de Football du CERN 1989

Résultats

Transport - Dynamo EP 0 - 5

CGEE - LEP IM

CGEE forfait

DD - LEP SU

3 - 5

LEP IM - LEP RF

1 - 3

CLASSEMENT									
C.a Equipes	J	G	N	٩	F	Pts	B.P	B.C	Dif
1er	2 2 2 3 2 2 2 2 1 8	2 1 1 1 1 0	0 1 1 0 0 0 0	9 9 2 1 1 1	0 0 0 0 0 0 1	6 5 5 4 4 1 1	1 0 6 4 3 6 4 3 2	5 1 2 6 7 8 4 5	+5 +5 +2 -3 -1 -4 -1

VELO

Sortie du samedi 13 mai : Rendez-vous à la Piscine de Ferney-Voltaire à 14h.00, pour 55 kms (direction Valleiry via La Plaine).

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

vendredi 19 mai 1989 de 14h.00 à 16h.00 Salle d'Entretien de l'Association du Personnel Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, ©2819.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bâtiment 563)

Nous sommes toujours à votre disposition pour des idées cadeaux, pour la Fête des Mères, les communions, les anniversaires, etc...

Montres : l'assortiment est au complet avec des modèles dans tous les styles et à tous les prix. Montres suisses "ROYCE et TAIPO"

Self-Service. Nous proposons des moulins à poivre et à sel en plexiglas, des sachets de poivre exotique et bouquet ainsi que des sachets de sel marin nature pour les recharger.

Parfumerie. Pour affronter le soleil, nous disposons des gammes solaires "Clarins" et "Ambre Solaire".

Le lait solaire bronzage progressif aux plantes de Clarins. Ce lait est conseillé pour toutes les peaux et peut être appliqué sur le corps et le visage 3 à 4 jours avant l'exposition au soleil pour déclencher le hâle dès les premières expositions et augmenter les capacités d'auto-protection de la peau.

AS-INTERFON

(Bâtiment 563)

Permanence technico-commerciale du mardi 16 mai 1989.

1. Au Secrétariat de 14h.30 à 16h.45 avec Girard Cadet (cuisines marques Comera et Ranger), Rema : cuisines de leur usine à 01-St. Just.

Pas de permanence LATINI, MOURIER, VIDEO-MUSIC.

2. Au magasin de 17h.00 à 18h.30 avec REMA.

Grande journée "porte ouverte" au magasin INTERFON le samedi 20 mai 1989 de 9h.00 à 17h.00 autour d'un buffet campagnard avec dégustation de vins de différentes origines.

Nous avons invité plusieurs de nos fournisseurs : GEDIMAT, FARAMAZ, COMPTOIR DES FERS, DIMENO-FIMA, etc..... qui exposeront des produits et vous documenteront. Le détail de la manifestation vous sera indiqué dans le prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nouveau: articles de sports de FARAMAZ dont principalement les chaussures de haut de gamme ASICS' 89 avec une remise d'un tiers du prix normal.

Nouveau: Bois de chauffage.

ASSOCIATION DU PERSONNEL DU CERN

présente



André CHAVANNE

Cycle des Conférences du soir

MARDI 23 MAI 1989, à 20h.30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

LES SAVANTS ET LA REVOLUTION FRANCAISE

André CHAVANNE est né le 2 juillet 1916 à Paris, d'un père Suisse originaire de la région frontière entre Genève et la Haute-Savoie (Bardonnex) et d'une mère de l'Ouest de la France.

Baccalauréat en 1933 à Rennes en Bretagne. Retour en Suisse, études de mathématiques à l'Université de Genève. Professeur à l'Ecole Technique Supérieure (aujourd'hui Ecole d'Ingénieurs de Genève), Assistant de mathématiques à l'Université de Genève. Création en 1957 aux Editions "Kister" de la Revue Industries Atomiques pour les applications pacifiques de l'énergie atomique.

Rédacteur en chef de cette revue, il l'abandonne en 1961 lorsqu'il est élu Conseiller d'Etat de la République et du Canton de Genève, charge qu'il exerça 24 ans. Pendant ce temps, il représente la Suisse au Comité du Conseil du CERN. Il préside actuellement la Fondation Patino qui accueille des boursiers Boliviens à Genève et à Lausanne.

* *

Il traite le 23 mai d'un sujet qui a suscité et suscite aujourd'hui de nombreux ouvrages sur la Révolution française et la Science.

Beaucoup de ces ouvrages sont consacrés à des aspects négatifs : Fermeture de l'Académie Royale de Sciences qui, depuis Colbert, jouait un rôle important dans la vie intellectuelle et le développement des connaissances. Guillotine pour le grand chimiste Lavoisier, ex-fermier général sous l'ancien Régime et pour Bailly l'astronome Maire de Paris qui avait dû faire tirer sur les manifestants qui demandaient la déchéance de Louis XVI.

Poison pour Condorcet, le grand mathématicien et philosophe humaniste, arrêté en sa qualité de Girondin.

Mais c'est oublier la création de nombreuses écoles publiques à tous les degrés, jusqu'à Normale Supérieure, Polytechnique, Conservatoire des Arts et Métiers, Muséum d'Histoire Naturelle.

Et de nombreux savants, chimistes, naturalistes, chirurgiens créèrent des équipements techniques pour les armées de la République. Les dix ans de révolution marquent un grand progrès scientifique français, ils ont vu éclore de nombreuses inventions indépendamment des progrès magistraux dans la recherche de base.

Plats conventionnés (déjeuner / lunch) SEMAINE DU 15 AU 19 MAI

Restaurant	no. 1	no. 2	no. 3			
bât. / bldg Site	501 Meyrin (CH)	504 Meyrin (CH)	866 Prévessin (F) Générale de Restauration			
Concessionnaire	СООР	MIGROS				
Prix	a) 5.50 FS b) 6.50 FS	a) 5.90 FS b) 6.80 FS	a) 17.80 FF b) 20.70 FF			
Lundi/ Monday		FERIE				
Mardi/ Tuesday	Filet de cabillaud poché Pommes natures Haricots verts **** Rôti de porc Lentilles au jus Tomate à l'étuvée	a)Rôti de dindonneau "Paysanne" Mousseline aux épinards Salade de saison ou 1 légume du jour b)Escalope de porc Viennoise Pommes frites Broccoli à la vapeur CHAQUE JOUR 1 MENU LIGHT	a) Steack haché de boeuf à la Tyrolienne Carottes aux fines herbes b) Paupiette de veau braisée au jus de viande Pommes sautées Salade verte BARBECUE TOUS LES JOURS EN TERRASSE (SI LE TEMPS LE PERMET) a) Jambon braisé à la tomate Haricots verts à l'ail b) Escalope de dinde panée au gruyère Pâtes Celeris branche à la vapeur PLAT CHAUD ALLEGE TOUS LES JOURS A LA DEMANDE			
Mercredi/ Wednesday	Noix de Jambon Sce demi- glace Pommes Boulangère Carottes Vichy **** Cuisse de lapin sautée Polenta Salade verte	a)Endives au jambon à la Flamande Pommes nature persil Salade de Batavia ou colraves au jus b)Sauté d'agneau aux petits légumes Riz Pilaf Courgettes nature DE NOTRE PATISSIER MILLEFEUILLE				
Jeudi/ Thursday	Poulet frit au citron Pommes Parisienne Tomate aux herbes ******* Sauté de Porc au vin rouge Pâtes au beurre Petits pois	a)Emincé de porc aux champignons noirs Batavia et chicorée ou carottes Vichy b)Boeuf braisé au vin rouge Spattzlis dorés Choux-fleurs aux amandes CHAQUE JOUR 1 SPECIALITE DIFFERENTE	a) Fricassé de lapin à la Dijionnaise Fenouil à l'anglaise b) Blanquette de poisson aux petits légumes à la vapeur Riz pilaff aux oignons Salade verte BARBECUE EN TERRASSE			
Vendredi/ Friday ^{Heures}	Steak de Boeuf haché Spaghettis au coulis de Tomates et Parmesan ***** Filet de Plie Sce Tartare Pommes à l'Anglaise Emincé de Fenouils aux fines herbes. Restaurant no. 1	a)Lapin du Pays à la crème de sauge Polenta au parmesan Batavia et frisée ou l légume du jour b)Filets de merlan à la Gde friture Pommes nature Tomate étuvée NOTRE BUFFET DE LEGUMES CHAUDS Restaurant no.2	a) Escalope de veau en Florentine Garniture de légumes ver b) Steack nature ou au beurre d'oignons Frites Choux-fleurs persillés ENTRECOTE GRILLEE BARBECUE TOUS LES JOURS EN TERRASSE (SI LE TEMPS LE PERMET) Restaurant No3			

Heures d'ouverture : Restaurant no. I Lundi au vendredi : de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche : 1. Cafétéria

de 07h00 à 23h00

2. Restaurant de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30 Restaurant no.2 Lundi au vendredi : de 06h30 à 20h30

Samedi : de 11h00 à 14h00 Restaurant No 3 Lundi au vendredi : de 07.00 à 09.00 h de 11.30 à 14.00 h

WEEKLY CALENDAR	VENDREDI 19.5 FRIDAY	MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Order of contributions to the Drell-Yan K-factor by W. VAN NEERVEN/Leiden University					,mc	26.5		60	<u> </u>	1430 SCHOPPER FEST (A) Installation of the last LEP magnet arsity	Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours Staff Association: bidg 64, R-002, rel. 2819 Publications Section[(AG): bidg 60, 4-004, rel. 3475 Dernier délai pour insertions: nardl 12.00 heures Association du Personnel: bât. 64, R-002, rel. 2819 Section Publications (AG): bât. 60, 4-004, tél. 3475
	JEUDI THURSDAY	1300 ENSEIGNEMENT GENERAL. Sciences pour tous par R. CARRERAS				1630 CERN COLLOQUIUM X-ray binaries by N. WHITE / SAE ESTEC, Noordwijk	2000 MEDICAL LECTURE Private Commitment and Public Service by Dr. KOOP / Invited by the 'Hôpital de la Tour'	25.5		1100 ACADEMIC INAING Fractals Pactals Pactals Pactals Pactals Computing Mathematics, University of Wales, College of Cardiff Lectua	Sciences pour tous Bar R. CARRERAS	1630 CERN COLLOQUIUM Magnetoencephalography – a non-invasive method of experimental brain research by O. V. LOUNASWAA / Helsinki University of Technology	DD Auditorium bldg, 31–3rd fl. Amphithéaire DD bát, 31–3° ét. lieu selon indication place as indicated EF Conference Room bldg, 13, 2-005 Salle de conférence EF bát, 13, 2-005
1989	17.5	PRESENTATION TECHNIQUE Markor SA (CH), spécialisé dans la téléphonie, présente le dernier-né de la famille Habimat : le HABIMAT HT-X bât. 61, 1er étage, salle A	THEORETICAL SEMINAR Who's afraid of Joseph Liouville? by J. DISTLER / Cornell	PRESENTATION TECHNIQUE Démonstration de Rosemount AG (CH) Parking PTT, près du bât. 63	DD SEMINAR IBM GroupTalk and computer conferencing at CERN Pebo WHITE / Stanford Linear Accelerator Center		<u>2</u>	24.5	PRESENTATION TECHNIQUE Vérèlec SA (F), spécialisé dans les composants Vérèlec et l'ultræ-vide, la soudure verre-métal et la brasure alumine-métal bût, 6, sulle 2-002	PRESENTATION TECHNIQUE Thomson Hybrides (F): hybridation des fonctions slectroniques	Major mathematical achievements of creent years by F. CHURCHHOUSE / Department of Computing Mathematics, University of Wales, College of Cardiff	16	Sixth Floor Conference Room Salle de conference du 6' ét. bit. ADM SSIR de conference du 6' ét. bit. ADM SPS Auditorium Amphithéaire SPS - Prévessin/Bloc 1 - 1st fl. Amphithéaire SPS
HEBDÓMAĎAIRE	MARDI 16.5 WEDNESDAY	0060	1400 PRESENTATION TECHNIQUE CIM Product SA, Morges (CH) présente le logiciel CADKEY 3 bát. 10, salte 2-019	1400 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE 1400 I	8			23.5	GERMANY AT CERN L'ALLEMAGNE AU CERN du 23 au 25 mai (voir pages 8 & 9)	PRESENTATION TECHNIQUE Exposition démonstration de Gould Elektronik AG (CH)	1100 ACADEMIC TRAINING Major mathematical achievements of recent years Pay R. F. CHURCHHOUSE / Department of Computing Mathematics, University of Wales, College of Cardiff Lecture 2 College of Cardiff Contract Callege of Cardiff Callege of Cardiff		Side Theorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4 Side Amphithéâtre LEP/bât. 30-7* ét. LEP Avaditorium/bldg. 30-7h fl. RS Avaditorium/bldg. 6, 2-024 Side Avaditorium/bldg. 6, 2-024 Side Avaditorium/bldg. 6, 2-024
CALENDRIER HEBDÓ	LUNDI 15.5 M							22.5		1100 EF SEMINAR Fast RICH with VLSI electronics by François PIUZ / CERN-EF	1100 ACADEMIC TRAINING Major mathematical achievements of recent years Pag. F. CHURCHHOUSE / Department of Computing Mathematics, University of Wales, College of Cardiff	1630 EP SEMINAR New results on central meson production in WA76 and observation of the O/fs(1720) WA A. PALANO / Dipartimento di Fisica and Sezione INFV, Bari	Amphithéatre/bát. 500 Auditorium/bldg. 500 Salle du Conseil/bát. 503 Council Chamber/bldg. 503